

## 687974-2023 - Kilpailu

Saksa – Urheiluhallien rakennustyöt – Leichtathletikanlage, Neubau Funktionsgebäude, Los 20  
Baureinigung  
OJ S 218/2023 13/11/2023  
Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä - Ilmoituksen  
muutos  
Rakennusurakat

### 1. Ostaja

---

#### 1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Kommunale Immobilien Jena - Eigenbetrieb der Stadt Jena  
Sähköposti: [kij@jena.de](mailto:kij@jena.de)  
Ostajan oikeudellinen muoto: Paikallisviranomainen  
Pääasiallinen toimiala: Yleinen julkishallinto

### 2. Menettely

---

#### 2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Leichtathletikanlage, Neubau Funktionsgebäude, Los 20 Baureinigung  
Kuvaus: Reinigung von Funktionsgebäude  
Menettelyn tunniste: 97b0c6d9-397e-423e-afee-7bedac28cc2f  
Sisäinen tunniste: 23/B/DB/960500-01/85  
Menettelyn tyyppi: Avoin

##### 2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Rakennusurakat  
Pääasiallinen luokitus (cpv): 45212225 Urheiluhallien rakennustyöt

##### 2.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)  
Maa: Saksa

##### 2.1.4. Yleistä tietoa

**Oikeusperusta:**  
Direktiivi 2014/24/EU  
vgv -

##### 2.1.6. Poissulkemisperusteet

Syyllyminen ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen: Eigenerklärung  
Wettbewerbsregisterauszug Unbedenklichkeitsbescheinigungen von Finanzamt,  
Brufsgenossenschaft, Sozial- und Krankenversicherung

### 5. Osa

---

#### 5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: Leichtathletikanlage, Neubau Funktionsgebäude, Los 20 Baureinigung  
Kuvaus: - 40 Stunden Baugrobreinigung mit Entsorgung der Bauabfälle - 2 Stück  
Bauschuttcontainer 5-7 m<sup>3</sup> - 10 t Entsorgung gemischter Bauabfälle - 100 m<sup>2</sup> Feinreinigung

Räume mit Kautschukboden - 70 m<sup>2</sup> Feinreinigung Bad- und WC-Bereiche - 110 m<sup>2</sup>  
Feinreinigung Flure mit Fliesenbelägen - 50 m<sup>2</sup> Feinreinigung Werkstatt mit OS8-Epoydharz-  
Bodenbeschichtung - 120 m<sup>2</sup> Feinreinigung Sport-Räume mit PUR-Bodenbelägen - 80 m<sup>2</sup>  
Glasreinigung Fenster/Türen  
Sisäinen tunniste: 23/B/DB/960500-01 B 85 Los 20 Baureinigung

#### 5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Rakennusurakat  
Pääasiallinen luokitus (cpv): 45212225 Urheiluhallien rakennustyöt  
Lisäluokitus (cpv): 90911200 Siivouspalvelut

#### 5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)  
Maa: Saksa

#### 5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 04/12/2023  
Päätymispäivä: 05/02/2024

#### 5.1.6. Yleistä tietoa

##### Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä

Lisätiedot: #Besonders geeignet für:selbst#

#### 5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

#### 5.1.9. Valintaperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Muu

Nimi: siehe Vergabeunterlagen

Valintaperusteen kuvaus: - Fakultativ -

Tämän perusteen käyttö: Käytössä

##### Tiedot kaksivaiheisen menettelyn jälkimmäisestä vaiheesta:

Menettelyn jälkimmäiseen vaiheeseen kutsuttavien ehdokkaiden vähimmäismäärä: 0

#### 5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=542223>

#### 5.1.12. Hankinnan ehdot

##### Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=542223>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 20/11/2023 16:30:00 (UTC+01:00) Keski-Euroopan aika, Länsi-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 61 Päivät

**Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiseksi asetetun määräajan jälkeen :**

Hankkijan harkinnan mukaan kaikki puuttuvat hakuasiakirjat voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: Unbedenklichkeitsbescheinigungen von Finanzamt, Berufsgenossenschaft, Sozial- und Krankenversicherung Bescheinigung in Steuersachen

**Tietoa julkisesta avaamisesta:**

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 21/11/2023 10:45:00 (UTC+01:00) Keski-Euroopan aika, Länsi-Euroopan kesäaika

**Sopimusehdot:**

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

#### 5.1.15. Menetelmät

**Puitejärjestely:**

Ei puitejärjestelyä

**Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:**

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

Sähköinen huutokauppa: ei

#### 5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Thüringer Landesverwaltungsamt, Referat 250

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Kommunale Immobilien Jena - Eigenbetrieb der Stadt Jena

TED eSender: Beschaffungsamt des BMI

## 8. Organisaatiot

---

### 8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: Beschaffungsamt des BMI

Rekisterinumero: 994-DOEVD-83

Postitoimipaikka: Bonn

Postinumero: 53119

Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Maa: Saksa

Sähköposti: [esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:esender_hub@bescha.bund.de)

Puhelin: +49228996100

**Tämän organisaation roolit:**

TED eSender

### 8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Kommunale Immobilien Jena - Eigenbetrieb der Stadt Jena

Rekisterinumero: ORG-0001

Postiosoite: Paradiesstraße 6

Postitoimipaikka: Jena

Postinumero: DE-07743

Maaryhmittely (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

Maa: Saksa  
Sähköposti: [kij@jena.de](mailto:kij@jena.de)  
Puhelin: 000  
Internetosoite: <http://www.kij.de>

**Tämän organisaation roolit:**

Ostaja  
Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio

**8.1. ORG-0002**

Virallinen nimi: Thüringer Landesverwaltungsamt, Referat 250  
Rekisterinumero: USt-IdNr:DE150546569  
Postiosoite: Postfach 2249  
Postitoimipaikka: Weimar  
Postinumero: 99403 Weimar  
Maaryhmittely (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)  
Maa: Saksa  
Sähköposti: [vergabekammer@tlvwa.thueringen.de](mailto:vergabekammer@tlvwa.thueringen.de)  
Puhelin: 000  
**Tämän organisaation roolit:**  
Muutoksenhakuelin

## 10. Muutos

---

Muutettavan ilmoituksen edellinen versio  
:  
00630782-2023  
Muutoksen pääasiallinen syy  
:  
Ajantasaiset tiedot  
Kuvaus  
:  
Fristverlängerung zur Einreichung von Angeboten

## Ilmoituksen tiedot

---

Ilmoituksen tunniste/versio: 514e5854-b7b0-499d-9d20-d1434e7edef9 - 01  
Lomakkeen tyyppi: Kilpailu  
Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä  
Ilmoituksen alatyyppe: 16  
Ilmoituksen lähetyspäivä: 10/11/2023 11:03:54 (UTC+01:00) Keski-Euroopan aika, Länsi-Euroopan kesäaika  
Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa  
Ilmoituksen julkaisunumero: 687974-2023  
EUVL S -lehden numero: 218/2023  
Julkaisupäivä: 13/11/2023